



### NATIVITY SCHEDULE

FRIDAY, DECEMBER 23- FOREFEAST OF THE NATIVITY OF CHRIST

ORTHROS- 9:00AM; ROYAL HOURS- 10:00AM

SATURDAY, DECEMBER 24- SATURDAY BEFORE THE NATIVITY OF CHRIST

ORTHROS- 9:00AM;

DIVINE LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM- 10:00AM

GREAT VESPERS- 5:00PM

SUNDAY, DECEMBER 25- FEAST OF THE NATIVITY OF CHRIST

ORTHROS: 8:45AM; DIVINE LITURGY OF ST. BASIL THE GREAT- 10:00AM

MONDAY, DECEMBER 26- SYNAXIS OF THE THEOTOKOS

ORTHROS- 9:00AM; DIVINE LITURGY- 10:00AM

TUESDAY, DECEMBER 27- FEAST OF ST. STEPHEN

ORTHROS- 9:00AM; DIVINE LITURGY- 10:00AM

### THEOPHANY SCHEDULE

THURSDAY, JANUARY 5, 2012 — FOREFEAST OF THE THEOPHANY OF CHRIST

MATINS- 9:00AM; ROYAL HOURS- 10:00AM

VESPERAL DIVINE LITURGY OF SAINT BASIL THE GREAT AND

SERVICE OF THE BLESSING OF WATERS- 6:00PM

FRIDAY, JANUARY 6, 2012

THE HOLY THEOPHANY OF OUR LORD AND GOD AND SAVIOR JESUS CHRIST

ORTHROS- 9:00AM; DIVINE LITURGY OF SAINT JOHN CHRYSOSTOM- 10:00AM; FOLLOWED BY THE SERVICE OF THE GREATER BLESSING OF THE WATERS

SATURDAY, JANUARY 7, 2012- THE SYNAXIS FEAST OF SAINT JOHN THE BAPTIST

ORTHROS- 9:00AM; DIVINE LITURGY - 10:00AM

**Thank you to today's Coffee Hour Sponsors:**

*Esper, Ferrua, Ford, Foster, Garwood*

Thank you to last week's Luncheon Sponsors:

**The Bakiris Family**

**Next week is Christmas Day!**

*There is no coffee team scheduled for today.  
Please feel free to bring a treat from home to share,  
and we will have coffee and juice available!*

**Thank you to today's usher:**

*Nick Spiropoulos*

**Thank you to last week's usher:**

*Peter Kangos*

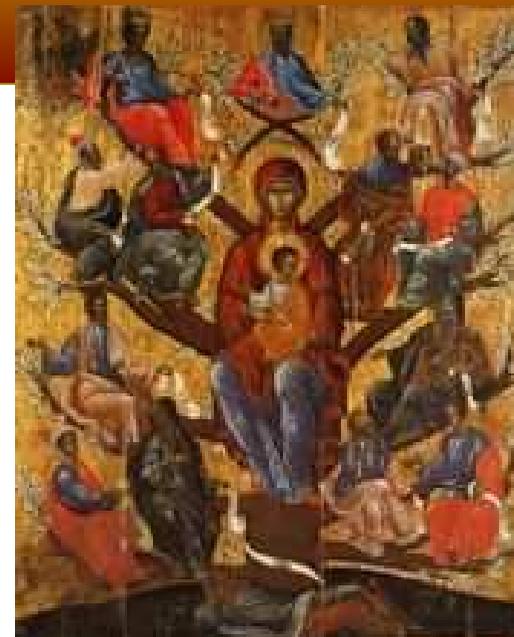
**The Usher for next Sunday is:**

*John Chronis*

SUNDAY BULLETIN

DECEMBER 18, 2011

## SUNDAY BEFORE NATIVITY



## TRANSFIGURATION OF OUR LORD GREEK ORTHODOX CHURCH

414 ST. STEPHEN'S SCHOOL ROAD

AUSTIN, TEXAS 78746

(512) 329-6363 WEBSITE - WWW.TRANSFIGURATION.ORG

SUNDAY SERVICE SCHEDULE

ORTHROS 8:45AM; DIVINE LITURGY 10:00AM

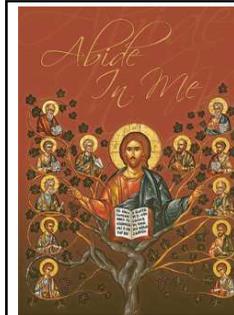
Reverend Fr. Vasileios Flegas, Proistamenos

574-1972

Brethren, by faith Abraham sojourned in the land of the promise, as in a foreign land, having dwelt in tents with Isaac and Jacob, the joint-heirs of the same promise; for he was waiting for the city which hath the foundations of which the artificer and maker is God.

And what more shall I say? For the time will fail me narrating about Gideon and Barak and also Samson and Jephthae, and about David and Samuel and the prophets, who through faith struggled against kingdoms, wrought righteousness, attained to promises, stopped mouths of lions, quenched the power of fire, escaped the edges of the sword, were empowered out of weakness, became strong in battle, turned back encampments of aliens. Women received their dead by resurrection. And others were tortured, not accepting release, that they might attain a better resurrection. And others received trial of mockings and of scourgings, and, moreover, of bonds and of imprisonment. They were stoned, they were sawn asunder, were tempted; they died, murdered by the sword. They went about in sheepskins, in goatskins, being in need, afflicted, ill-treated— of whom the world was not worthy. They were made to wander in deserts, and in mountains, and in caves, and in the holes of the earth. And these all, having been approved by testimony through faith, received not for themselves the promise, God having foreseen some better thing concerning us, that they should not be made perfect without us.

Πίστει παρώκησεν εἰς γῆν τῆς ἐπαγγελίας ὡς ἀλλοτρίαν, ἐν σκηναῖς κατοικήσας μετὰ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ τῶν συγκληρονόμων τῆς ἐπαγγελίας τῆς αὐτῆς· ἐξεδέχετο γὰρ τὴν τοὺς θεμελίους ἔχουσαν πόλιν, ἧς τεχνίτης καὶ δημιουργὸς ὁ θεός. Καὶ τί ἔτι λέγω; ἐπιλείπει με γὰρ διηγούμενον ὁ χρόνος περὶ Γεδεών, Βαράκ, Σαμψών, Ἰεφθάε, Δαυὶδ τε καὶ Σαμουὴλ καὶ τῶν προφητῶν, οἱ διὰ πίστεως κατηγωνίσαντο βασιλείας, εἰργάσαντο δικαιοσύνην, ἐπέτυχον ἐπαγγελιῶν, ἔφραξαν στόματα λεόντων, ἔσβεσαν δύναμιν πυρός, ἔφυγον στόματα μαχαίρης, ἐδυναμώθησαν ἀπὸ ἀσθενείας, ἐγενήθησαν ἰσχυροὶ ἐν πολέμῳ, παρεμβολὰς ἔκλιναν ἀλλοτρίων· ἔλαβον γυναῖκες ἐξ ἀναστάσεως τοὺς νεκροὺς αὐτῶν· ἄλλοι δὲ ἐτυμπανίσθησαν, οὐ προσδεξάμενοι τὴν ἀπολύτρωσιν, ἵνα κρείττονος ἀναστάσεως τύχωσιν· ἕτεροι δὲ ἐμπαιγμῶν καὶ μαστίγων πείραν ἔλαβον, ἔτι δὲ δεσμῶν καὶ φυλακῆς· ἐλιθάσθησαν, ἐπρίσθησαν, ἐν φόνῳ μαχαίρης ἀπέθανον, περιήλθον ἐν μηλωταῖς, ἐν αἰγείοις δέρμασιν, ὑστερούμενοι, θλιβόμενοι, κακουχούμενοι, ὧν οὐκ ἦν ἄξιος ὁ κόσμος, ἐπὶ ἐρημίαις πλανώμενοι καὶ ὄρεσιν καὶ σπηλαίοις καὶ ταῖς ὄπαις τῆς γῆς. Καὶ οὗτοι πάντες μαρτυρηθέντες διὰ τῆς πίστεως οὐκ ἐκομίσαντο τὴν ἐπαγγελίαν, τοῦ θεοῦ περὶ ἡμῶν κρείττον τι προβλεψαμένου, ἵνα μὴ χωρὶς ἡμῶν τελειωθῶσιν.



Thank you to all who turned in your pledge cards last Sunday!

If you were not here, or forgot to bring your card, there is still *plenty of time!*  
You can always send your pledge card to the church office,  
or place it in the collection plate on any Sunday.

Please prayerfully consider the commitment of your time, talents, and treasures  
to support the work of the Church!

Thank you!

### 2012 Parish Council Election Results

Congratulations to our new Council members! They will be joining our current Council Members  
for this year:

Stephen Dow  
Judy Eagle  
Anita Jones  
Pat Mitchell  
Ioannis Ousaklidis

Marko Bjeletich  
John Chronis  
Shelley Ebeling  
Brandon Suehs  
Stuart Yoder

We are looking forward to a blessed 2012!

### GOYA

GOYA is in the process of raising money to go to the annual diocese basketball tournament and we could really use your help! We have partnered with a company called CoupAide to sell Restaurant.com gift certificates, and they are a great deal!

For \$20 you receive a \$50 gift certificate to use at Restaurant.com, which can be redeemed at over 18,000 participating restaurants all over the country. \$10 of every \$20 spent will go directly to the TGOC GOYA. Not only will you be helping send us to Dallas, but you will also be receiving a great deal for yourself or someone else!

To purchase one of these vouchers, please visit: <http://coupaide.com/deal/goya-austin/>

Also, if you would like to see which restaurants are participating in your area before you purchase, please visit:  
[http://www.restaurant.com/about\\_gcp.asp?pgn=gcp](http://www.restaurant.com/about_gcp.asp?pgn=gcp) Thanks again for your support and God bless!

### BOOKSTORE NEWS

Our humble little bookstore is bursting with pride because we are able to offer you **2 magnificent icons** for your home this Christmas! These icons were written by our very own **Irene Omer**, who is an accomplished iconographer. Some of her icons are in the Narthex. These icons will make perfect gifts for that special family or friend; and will undoubtedly become family heirlooms for them. Irene has supplied us with information about her work and classes. Stop by and take a look!

We also have some beautiful Orthodox art prints for sale. They are the work of **Tatiana Nikolova**, a local artist who has been creating beautiful pieces of art for many years. Her art has been well-received at other Orthodox Churches around the state. These **matted prints** make wonderful Christmas gifts!

We received a fresh shipment of various books, children's books, the Jesus Prayer rings in sterling silver, crosses, bracelets, icons, soaps and much more!

So come by and shop for unique gifts here at your church bookstore before you go any place else!

**Have a very Merry Christmas!**

Happy Name Day to our head chanter, Sue Stevens!

This is the feast day of Susanna the Righteous

Thank you, Sue, for your beautiful and tireless ministry!



SPREADING THE CHRISTMAS SPIRIT!

All GOYAnS, Basketball Players, HOPE and JOY, AGAPE Choir, Sunday School students, OCF, OYA, and anyone out there with the NEED to SPREAD some Christmas CHEER!

We are going CHRISTMAS CAROLING TODAY right after Church! Ho!Ho!Ho!

Included in our tour will be the home of Deacon George.

Parents and adults--we need you to drive--and to offer the example to our youth.

Let's announce Our Lord's Birth with those who cannot go to Church and experience Christmas!

Let's bring tidings of good news and joy!

Last Sunday's Memorials

Our sincerest apologies for omitting last Sunday's memorial services from the bulletin.

The memorials were for:

- Eleni Terzi (her second year memorial). She was the loving mother of Fotini Terzi and grandmother of Eleana.
- Jim Carrozza (his third year). He was the loving husband of Arlena Carrozza and father of Cindy Carrozza, Phillip and Renee Carrozza and grandfather of Kevin and Jason.

May their memories be eternal.

Philoptochos News

- \* Holiday Bread has been baked and a big thank you to all the bakers for your time and talents, you are AMAZING! Please do not forget to pick up your pre-ordered bread from the Philoptochos table, as well as any of the homemade Greek pastries available.
- \* There is still time for your \$10.00 script card stocking stuffers--Chipotle, Barnes and Nobles and Wendy's to name a few--with many others to choose from. HEB still has eleven cents off per gallon of gas if you use their script card! For Christmas Shopping we have Macy's, Old Navy, Wal-Mart and Target just to name a few, come by and see for yourself. Before you shop for your holiday baking, please purchase a gift card from HEB or Randall's. Each gift card you purchase helps Philoptochos provide for the less fortunate in our community.
- \* Our support of Safe Place has been outstanding! Each month the contributions have grown...Thank You!
- \* Philoptochos wishes to thank everyone in our Parish Community for your continued loving support and we wish you all a... VERY BLESSED CHRISTMAS AND A HAPPY, SAFE NEW YEAR!

Gospel - Matthew I: 1-25

The book of the Genealogy of Jesus Christ, the son of David, the son of Abraham. Abraham was the father of Isaac, and Isaac the father of Jacob, and Jacob the father of Judah and his brothers, and Judah the father of Perez and Zerah by Tamar, and Perez the father of Hezron, and Hezron the father of Ram, and Ram the father of Amminadab, and Amminadab the father of Nahshon, and Nahshon the father of Salmon, and Salmon the father of Boaz by Rahab, and Boaz the father of Obed by Ruth, and Obed the father of Jesse, and Jesse the father of David the king.

And David was the father of Solomon by the wife of Uriah, and Solomon the father of Rehoboam, and Rehoboam the father of Abijah, and Abijah the father of Asa, and Asa the father of Jehoshaphat, and Jehoshaphat the father of Joram, and Joram the father of Uzziah, and Uzziah the father of Jotham, and Jotham the father of Ahaz, and Ahaz the father of Hezekiah, and Hezekiah the father of Manasseh, and Manasseh the father of Amos, and Amos the father of Josiah, and Josiah the father of Jechoniah and his brothers, at the time of the deportation to Babylon.

And after the deportation to Babylon: Jechoniah was the father of Shealtiel, and Shealtiel the father of Zerubbabel, and Zerubbabel the father of Abiud, and Abiud the father of Eliakim, and Eliakim the father of Azor, and Azor the father of Zadok, and Zadok the father of Achim, and Achim the father of Eliud, and Eliud the father of Eleazar, and Eleazar the father of Matthan, and Matthan the father of Jacob, and Jacob the father of Joseph the husband of Mary, of whom Jesus was born, who is called Christ.

So all the generations from Abraham to David were fourteen generations, and from David to the deportation to Babylon fourteen generations, and from the deportation to Babylon to the Christ fourteen generations.

Now the birth of Jesus Christ took place in this way. When his mother Mary had been betrothed to Joseph, before they came together she was found to be with child of the Holy Spirit; and her husband Joseph, being a just man and unwilling to put her to shame, resolved to divorce her quietly. But as he considered this, behold, an angel of the Lord appeared to him in a dream, saying, "Joseph, son of David, do not fear to take Mary your wife, for that which is conceived in her is of the Holy Spirit; she will bear a son, and you shall call his name Jesus, for he will save his people from their sins." All this took place to fulfill what the Lord had spoken by the prophet: "Behold, a virgin shall conceive and bear a son, and his name shall be called Emmanuel" (which means, God with us). When Joseph woke from sleep, he did as the angel of the Lord commanded him; he took his wife, but knew her not until she had borne a son; and he called his name Jesus.

## Hymns for Today

### Resurrection Hymn (Second Tone)

“Ote katilthes pros ton thanaton i zoi i athavatos tote ton Athin enekrosas ti astrapi tis theotitos  
Ote the ke tus tethne otas ek ton katahthonion anestisas pase e thinamis  
ton epuranion ekragazon zoothota Christe o Theos imon thoxa Si.”

“When You descended to the realm of death You as life immortal  
rendered to Hades a mortal blow by Your all radiant divinity.  
And when You from infernal depths and the darkness below did raise the dead  
all the hosts of heaven’s powers did proclaim and cry out  
O life-giving Christ and Our God we give glory”

### Hymn for the Holy Prophet Daniel and the Three Holy Children

Great are the achievements of faith! In the fountain of flame, as by the water of rest,  
The Three Holy Children rejoiced. And the Prophet Daniel proved a shepherd of lions as of sheep.  
By their prayers, O Christ God, save our souls.

### Hymn for the Transfiguration of Our Lord and Savior Jesus Christ

“Metemorfothis en to ori, Christe o Theos,  
dixas tis mathites Sou tin doxan Sou, kathos i dynando  
Lampson ke imin tis amartolis to fos Sou to aidion,  
presvies tis Theotokou Fotodota doxa Si.”

“When O Christ our God Thou wast Transfigured on the mountain  
Thou didst reveal Thy glory to Thy disciples in proportion as they could bear it.  
Let Thine everlasting light also enlighten us sinners.  
Through the intercessions of the Theotokos, O Thou Bestower of light, glory to Thee.”

### Kontakion

“I Parthénos símeron ton proeónion Lógon, en spiléo érhete apotkín aporrítos.  
Hóreve, I ikouméni, akoutishísa; dóxason metá Angélon ke ton Piménon,  
voulithénta epofthine, pedíon néon, ton pro eónon Theón.”

“On this day the Virgin comes, to a cave to give birth to God the Word ineffably Who was before all the  
ages. Dance for joy oh Earth on hearing the Gladsome Tidings. With the angels and the shepherds now  
glorify Him, Who is willing to be gazed on, as a young Child Who before the ages is God.”

### PRAYERS FOR HEALTH

Dolly, Betty, Arlena, Sophie, Archie, Lou, Thomas, Kathy, Suzanne, Pat, Steve, Nina, Phyllis, Katheryn,  
Panayioti, Anna, Margaret, Sami, Ibrahim, Mary, George, Susan, Matthew, Ellen, Gary, Katina, Nelda,  
Nick, Elaine, Malone, Tracy, Richard, Lilly, Kimberly, Dion, Jamil, Dimitrios, Lisa, Maggie, Mindy, Joan,  
Nakis, Micky, Kiane, Lari, Ed, Sally, Mariana, Brian, Kaeley, Tristan, Matt, Jeff, Sophia, Angela, Jennifer,  
Konstandinos, Elia, Rose Marie, Bilyana, Maria, Susan, Jane, Romeo, Clara, Costa, Cindy, Philip, Trey,  
Barbara, Evangia, Michael, Jeffrey, Victoria, Nicole, Anastasia, Katie, Suzanne, Katie, Stella, Michael,  
Nicole, George, Katherine, Fr. Peter, Venton, Nick, Tatiana, Sandy, Caleb, Pete, Wendy, Lorraine, Tina,  
Anna, Michael, Anna, Pamela, Shawn, Anthoula, Megan, Leo, Lili, Christy, Glenn, Philip, Katelyn, Joshua,  
Jason, John, Julia, Nick, Maria, Carolyn, Betty, Ruth, Nicholas, Joyce, Connie, Deacon George, Ralph,  
Vana, Andreas, the Nun Elizabeth, Alexandra, Sonia, Sultana, Boyd

### WELCOME VISITORS!

We welcome all new visitors who worshipped with us this morning. We are pleased to have you  
with us! Please join us next door after service for coffee and fellowship.  
There is material in the entrance of the church regarding ministries and events of Transfiguration.  
You are invited to complete the information form below and either put it in the collection plate,  
or mail it back to us. We hope that you will return often to worship with us and grow in Christ!

NAME(S)- \_\_\_\_\_

ADDRESS- \_\_\_\_\_  
(street, city, zip)

PHONE- \_\_\_\_\_; EMAIL- \_\_\_\_\_

Please check the following areas that apply:

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> I am visiting the area                     | <input type="checkbox"/> I recently moved into the area       |
| <input type="checkbox"/> I would like to learn more about Orthodoxy | <input type="checkbox"/> I am interested in becoming Orthodox |
| <input type="checkbox"/> Please send me new member information      | <input type="checkbox"/> I would like to speak with a Priest  |
| <input type="checkbox"/> Place me/us on the parish mailing list     | <input type="checkbox"/> Other: _____                         |

### Memorial Service

Today we will have a 3 year Memorial Service for Andreas Yennadiou, loving father of Maria Burke, and  
grandfather of Anne Marie and Stefanie, and great-grandfather of Andrew.

*May his memory be eternal!*

### Receiving Holy Communion

The sacrament of Holy Communion is reserved for only baptized and/or Chrismated Orthodox  
Christians who have properly prepared by fasting, prayer and confession. The Orthodox Church is  
not in sacramental communion with any other church outside the Orthodox Christian Faith. If you  
are not Orthodox, you are invited with everyone to receive the Antidoron (blessed bread) at the end  
of service. If you would like information about the Orthodox Church and becoming an Orthodox  
Christian, please see Father Vasileios after services.

**Please allow the Church School children and teachers to go to Holy  
Communion first so they can leave for their classes.  
All others should wait until the ushers dismiss you by rows  
to receive Communion.**

### PRAYERS FOR THOSE IN OUR ARMED FORCES:

Sgt. Jennifer D. Atkinson, Staff Sgt. John Atkinson, Lt. Col. Dave Romine, Capt. James Alfaro,  
Staff Sgt. Deane Anderson, Captain William Willett, Maj. Timothy Ullman, Major Chris Chase,  
Cadet Mindy Keys, Army Ranger Specialist Andrew Bentzel